

# V Residência Cisterciense S. Bento de Cástris

## 2017

As cercas monástico-conventuais  
Espaços temporais e espaços espirituais  
Tipologias paisagísticas e implantações monástico-conventuais

Espaços e tempos da vida monástico-conventual

### JORNADAS EUROPEIAS do PATRIMÓNIO

#### Comissão Científica:

**Ana Maria Tavares Martins** | UBI . Lab2PT .  
CIDEHUS-UE  
**Ana Paula Amendoeira** | Diretora Regional  
de Cultura do Alentejo  
**Antónia Fialho Conde** | U.E. . CIDEHUS .  
HERCULES . CEHR-UCP  
**António Camões Gouveia** | FCSH-UNL . CHAM .  
CEHR-UCP  
**Fernanda Olival** | U.É. . Dep. História . Directora  
do CIDEHUS  
**Jorge S. Carlos** | Universidade da Beira Interior .  
C MADE  
**Luís Henriques** | CESEM/UE  
**Maria de Lurdes Correia Fernandes** | CITCEM-  
FLUP . CEHR-UCP  
**Maria Fernandes** | DGPC  
**Maria Filomena Andrade** | Uab . CEHR-UCP .  
IEM-FCSH  
**Miguel C.S. Nepomuceno** | Universidade da  
Beira Interior . C MADE  
**Olga Magalhães** | U.É. . CIDEHUS  
**Sofia Aleixo** | U.É. . CHAM  
**Vanda de Sá** | U.É. . CESEM/UE  
**Zulmira Santos** | CITCEM-FLUP . CEHR-UCP

15 . 16  
SETEMBRO

#### Comissão Organizadora:

**Antónia Fialho Conde** | U.E. . CIDEHUS .  
HERCULES . CEHR-UCP  
**Ana Maria Tavares Martins** | U.B.I. .  
Lab2PT . CIDEHUS  
**Ana Paula Amendoeira** | Diretora  
Regional . DRCAlentejo  
**António Camões Gouveia** | FCSH-UNL .  
CHAM . CEHR-UCP  
**Luís Henriques** | CESEM . UE  
**Olga Magalhães** | U. Évora . CIDEHUS



Informações  
Carla Malheiro  
CIDEHUS-UE  
Palácio do Vimioso  
Apartado 94  
7002-554 Évora

E-mail: [cidehus@uevora.pt](mailto:cidehus@uevora.pt)  
<http://www.residenciacisterciense.pt.vu>  
Tel.: 266 706 581  
Fax: 266 744 677

#### ORGANIZAÇÃO



#### APOIO



## Participantes

### U. Évora

João Pedro Costa |CESEM  
Luís Henriques |CESEM  
Madalena Moreira |Dep. de Engenharia Rural . ICAAM  
María Zozaya |FCT . CIDEHUS  
Nicola Schiavottello |Heritas . CIDEHUS  
Rita Faleiro |CESEM  
Olga Magalhães |D. Pedagogia . CIDEHUS  
Ana Telles Béreau |E. de Artes  
Sofia Aleixo |Dep. de Arquitectura . CHAM

### U. N. Lisboa

António Camões Gouveia |FCSH-UNL . CHAM . CEHR-UCP  
Patrícia Salomé Faustino |CHAM . FCSH/NOVA-UAc.  
Maria de Lurdes Rosa |Dep. História . FCSH . IEM . CEHR-UCP  
Maria Alessandra Bilotta |IEM-FCSH/NOVA  
Tiago Simões da Silva |CHAM . FCSH-UAc.  
Maria Alessandra Bilotta |IEM-FCSH

### U. Beira Interior

Ana Maria Tavares Martins |Lab2PT, CIDEHUS  
Cristina M.S. Fael

Maria João Cândido |C. M. Setúbal . CEIED . U. Lusófona  
Maria João Dias Costa |DRCNorte  
Teresa B da Câmara |DGPC  
Pedro Villa Franca |Instituto Português de Heráldica

## Comissão Científica:

**Ana Maria Tavares Martins** |UBI . Lab2PT . CIDEHUS-UÉ  
**Ana Paula Amendoeira** |Diretora Regional de Cultura do Alentejo  
**Antónia Fialho Conde** |U.E . CIDEHUS . HERCULES . CEHR-UCP  
**António Camões Gouveia** |FCSH-UNL . CHAM . CEHR-UCP  
**Fernanda Olival** |U.É . Dep. História . Directora do CIDEHUS  
**Jorge S. Carlos** |Universidade da Beira Interior . C MADE  
**Luís Henriques** |CESEM/UÉ  
**Maria de Lurdes Correia Fernandes** |CITCEM-FLUP . CEHR-UCP  
**Maria Fernandes** |DGPC  
**Maria Filomena Andrade** |Uab . CEHR-UCP . IEM-FCSH  
**Miguel C.S. Nepomuceno** |Universidade da Beira Interior . C MADE  
**Olga Magalhães** |U.É . CIDEHUS  
**Vanda de Sá** |U.É . CESEM/UÉ  
**Zulmira Santos** |CITCEM-FLUP . CEHR-UCP

## Comissão Organizadora

**Antónia Fialho Conde** | U.E . CIDEHUS . HERCULES . CEHR  
**Ana Maria Tavares Martins** | U.B.I . Lab2PT . CIDEHUS  
**Ana Paula Amendoeira** | Diretora Regional . DRCAleentejo  
**António Camões Gouveia** | FCSH-UNL . CHAM . CEHR-UCP  
**Luís Henriques** | CESEM . UÉ  
**Olga Magalhães** | U. Évora . CIDEHUS



## ORGANIZAÇÃO



## APOIO



As cercas monástico-conventuais  
Espaços temporais e espaços espirituais  
Tipologias paisagísticas e  
implantações monástico-conventuais

**Espaços e tempos da vida monástico-conventual**

# V Residência Cisterciense

## Espaços e tempos da vida monástico-conventual

1. As cercas monástico-conventuais
2. Espaços temporais e espaços espirituais
3. Tipologias paisagísticas e implantações monástico-conventuais

## Sexta-feira 15

09.30 Recepção e entrega da documentação

09.45 Sessão de Abertura da Residência

10.00 Conferência de Abertura  
**O Mosteiro de São Martinho de Tibães**  
Maria João Dias Costa

10.45 Pausa

13.15 Almoço na sede dos Caminheiros de Évora

14.30 Visita e apresentação das Exposições:

Sala anexa à Portaria  
**A Cerca do Convento e paço da Mitra(Valverde): trabalhar (n)no limite**  
Sala Anexa ao Capítulo  
**A água no tempo e espaço Cisterciense**  
Sala do Capítulo Nova  
**Exposição**  
(a confirmar)

16.50 **Lumen ad revelationem: A vivência espiritual da festa da Purificação da Virgem na liturgia musical de S. Bento de Cástris** |Luís Henriques

17.10 **As missas de Joaquim José da Rocha Espanca enquanto expressão da devoção feminina no espaço espiritual de S. Bento de Cástris** |Rita Faleiro

17h30 **Ignácio António Ferreira de Lima e a disseminação da sua obra: o caso do manuscrito P-EVp CLI/2-10 n.º 4 de S. Bento de Cástris** |João Pedro Costa

17.50 Debate

18h00 **Título a confirmar** |Teresa B. da Câmara

18h30– **Momento Musical** - Departamento de Música, Escola de Artes da Universidade de Évora

11h30 – Debate

11h45 **HERITALES**: Refeitório do mosteiro

12h30 **Momento Musical** - Departamento de Música, Escola de Artes da Universidade de Évora

13h00 Encerramento

13h15 Almoço

## Sábado 16

### Painel 1

#### As cercas monástico-conventuais

Moderação: Olga Magalhães

11.00 **“Só sabe do Convento quem lá vive dentro” - O convento de Jesus e a sua cerca** | Maria João Cândido

11.20 **Espaços Conventuais no ensino da Arquitectura**  
Sofia Aleixo

11.45 Pausa

12.15 **A Água no Tempo e Espaço Cistercienses**  
Ana M.T. Martins | Cristina M.S. Fael

12.35 **De que maneira se transporta e distribui a água: passado, presente e futuro** |Madalena Moreira

12.55 Debate

### Painel 2

#### Espaços temporais e espaços espirituais

Moderação: Ana Maria Martins  
António Camões Gouveia

15.30 **Configurar os espaços monásticos no feminino: inclusão familiar, protagonismo e devoção. Os Perdigões e o mosteiro de Cástris (sécs. XIV-XV)** |Maria de Lurdes Rosa e Pedro Villa Franca

15.50 **Para a história das circulações culturais entre o sul da França, a Península Itálica e Portugal na Idade Média: alguns fragmentos jurídicos iluminados preservados na Biblioteca Pública de Évora** |Maria Alessandra Bilotta

16.10 **Projecto Acqua Viva – Da cerca da Mitra** |Olga Magalhães, Madalena Moreira, Francisco Brito, Sylvie Claro, Ivo Santos, Antónia Fialho Conde

16.30 Pausa

### Painel 3

#### Tipologias paisagísticas e implantações monástico-conventuais

Moderação: Luís Henriques

10h00 **A implantação de espaços conventuais e a sua relação com o tecido urbano (um estudo de caso: a «Villa de Orta» no século XVIII)** |Tiago Simões da Silva

10h20 **Adaptabilidade e Identidade: o Mosteiro de São Bento de Cástris no período 1957 - 2005** |Patrícia Salomé Faustino

10h40 Pausa

11h10 **Entre o século e o claustro: espaços temporais e espaços espirituais na ópera francesa do séc. XX** |Ana Telles Béreau



16h00 **Visita aos Conventos de São Paulo e dos Capuchos de Alferrara**  
orientada pelo Doutor João Luís Fontes (IEM, FCSH; CEHR, UCP)  
com o apoio da Associação de Municípios da Região de Setúbal (AMRS) <http://alferrara.amrs.pt/>

Actividades:  
Sábado de manhã . **Urban Sketchers** Évora no mosteiro



**Luís Henriques**

CESEM - UÉvora

## Lumen ad revelationem: A vivência espiritual da festa da Purificação da Virgem na liturgia musical de S. Bento de Cástris

A festa da Purificação da Virgem, também conhecida como festa da Senhora das Candeias ou Candelária, era um momento importante no calendário litúrgico da comunidade cisterciense de S. Bento de Cástris. O mosteiro não olhava a meios para celebrar esta festa com a dívida solenidade e pompa que o momento da cerimónia e simbologia da luz, quer em termos espirituais, com gastos em cera e pagamentos aos ministros, quer em termos mundanos, com grande despesa na confecção de doces. Enquanto festa mariana, irão estar presentes em várias rubricas textos provenientes do Cântico dos Cânticos assim como passagens das leituras para essa festa. Uma outra figura de central importância é o Profeta Simeão, que profere a conhecida passagem Lumen ad revelationem gentium e aparece com frequência nos textos das rubricas cantadas durante os ofícios desta festa. Este estudo, partindo dos livros de coro quinhenistas identificados no projecto ORFEUS como tendo pertencido ao mosteiro, pretende reconstituir o cerimonial da festa da Purificação da Virgem como poderia ter sido realizado no mosteiro de S. Bento de Cástris, incidindo sobre as relações entre o texto e a música numa perspectiva litúrgico-musical.

ORGANIZAÇÃO



APOIO

